

Slutakter

De befuldmægtigede

fra Det europæiske økonomiske Fællesskabs Råd

på den ene side

og

Hans Majestæt Kongen af Marokko

på den anden side

der den enogtredivte marts nittenhundredniogtres

trådte sammen i Rabat

for at undertegne traktaten om oprettelse af en associering mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Kongeriget Marokko, har ved underskrivelse af denne traktat

– accepteret de nedenfor anførte fælles erklæringer fra de kontraherende parter:

1. parternes fælles erklæringer til artiklerne 3, 4, 5, 6 og 8 i traktatens bilag 1,
2. parternes fælles erklæringer til udlægning af artikel 9 i traktatens bilag 1,
3. parternes fælles erklæring med hensyn til den ordning, der skal anvendes ved indførsel af olivenolie i umiddelbar »emballage« med et vægtindhold på 20 kg eller mindre i Fællesskabet,

– af nedenfor anførte erklæringer fra Fællesskabets delegation bemærket:

1. Fællesskabets delegations erklæring vedr. anvendelse af traktatens artikel 4,
2. Fællesskabets delegations erklæring vedr. Marokkos forbindelse med udviklingslandene,

– brevvekslingen vedr. protokol, der er vedlagt traktaten, om begrebsbestemmelse for »produkter med oprindelse i« eller »oprindelsesprodukter« samt fastlagt myndighedernes samarbejdsmetoder (postforsendelser samt vareomsætningscertifikat A.M.A. 1 og formular A.M.A. 2).

Erklæringerne og brevvekslingen, der er nævnt i det forgående, er vedlagt disse slutakter.

De befuldmægtigede er blevet enige om, at disse erklæringer, såfremt det er nødvendigt, på de samme betingelser som traktaten om oprettelse af associeringen, underkastes den til sikring af dens gyldighed nødvendige procedure.

Til bevidnelse heraf har de undertegnede befuldmægtigede sat deres underskrifter under denne traktat.

Udfærdiget i Rabat den enogtredivte marts nittenhundredeniogtres.

På De europæiske Fællesskabers Råds vegne

Gaston THORN Jean REY

Med forbehold af, at der for Det europæiske økonomiske Fællesskabs vedkommende først består en forpligtelse, når den anden part har notificeret, at den ved traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab foreskrevne procedure, navnlig høring af Det europæiske Råd, har fundet sted.

På Hans Majestæt Kongen af Marokkos vegne

Dr. Ahmed LARAKI